

U.S. M1A1 ABRAMS

120mm GUN MAIN BATTLE TANK

1/35ミリタリーミニチュアシリーズNO.156

アメリカM1A1戦車ビッグガン・エイブラムス



The first M1 tank was delivered to the U.S. Army in February 1980, and was officially named and christened the "Abrams" by the widow of the late General Creighton Abrams. This new Abrams tank benefited from the latest technological wonders of the time, giving it enormous advantage on any battlefield. The turret, being very angular and squat, had a very roomy interior. This angular design was combined with Chobham armor for excellent protection against the kinetic energy from hollow charge projectiles. The hull sides and rear panels are vertical, with only the front angled to deflect anti-tank shots. The 1500 horsepower Avco-Lycoming AGT-1500 turbine engine provides remarkable speed and maneuverability plus being

regarded as one of the quietest tank powerplants available today. During the mid 1980's the M1 underwent an improvement program to upgrade the 105mm gun to the type M256 120mm smoothbore cannon. The armor at the frontal area of the lower hull front and turret was also increased, and it was given the new designation of "M1A1." Other improvements are seen in the enlarged rear turret bustle stowage rack, a new style crosswind sensor, a revised gunner's sight mount, plus reinforced suspension and transmission unit. Both the M1 and M1A1 Abrams were deployed during the Persian Gulf Conflict and they demonstrated outstanding performance and combat successes.

Der erste M1-Panzer wurde im Februar 1980 an die U.S.-Armee geliefert und erhielt offiziell den Namen "ABRAMS" nach der Witwe des verstorbenen Generals CREIGHTON ABRAMS. Dieser neue ABRAMS profitierte von dem damaligen neuesten Stand der Technik, wodurch er erhebliche Vorteile besaß. Da der Turm sehr eckig und kompakt war, war er im Inneren sehr geräumig. Dieses eckige Design wurde mit CHOBHAM-Panzerplatten verbunden. Die Karosserieteile und die hinteren Platten sind vertikal und nur die vorderen Platten sind angewinkelt, um die Panzerabwehr-Geschosse abzufälschen. Der AVCO-LYCOMING AGT-1500 Turbinenmotor mit 1500 PS erreicht eine bemerkenswerte Geschwindigkeit

und Wendigkeit. Mitte der 80iger Jahre wurde der M1 einem Verbesserungsprogramm unterzogen, bei welchem das 105 mm Geschütz zum Typ M256 120 mm Geschütz umgebaut wurde. Die vorderen Panzerplatten der unteren Verkleidung und der Turm wurden ebenso verstärkt und man gab dem Panzer den neuen Namen "M1A1". Weitere Verbesserungen sind ein vergrößerter, hinterer Stauraum auf dem Turm, ein neuer Seitenwindensensor, ein überarbeiteter Sicht-Stand des Schützen plus verstärktes Aufhängungssystem und Getriebe. Sowohl der M1 als auch der M1A1 wurden während des Konflikts am Persischen Golf eingesetzt und zeigten ausgezeichnete Leistung und Kampferfolge.

Le premier char M1 fut livré à l'U.S. Army en février 1980. Il fut officiellement dénommé et baptisé "Abrams" par la veuve du Général Creighton Abrams. Ce nouveau char bénéficiait des toutes dernières innovations technologiques lui donnant l'avantage sur tous les champs de bataille. La tourelle très anguleuse et trapue est très spacieuse. Son blindage Chobham assure une protection très efficace contre l'énergie cinétique des projectiles à charge creuse. Les faces latérales et arrière de la caisse sont verticales, seule la face avant étant inclinée pour dévier les tirs anti-chars. Le moteur à turbine Avco-Lycoming développant 1500 chevaux permet à l'Abrams d'atteindre une vitesse remarquable.

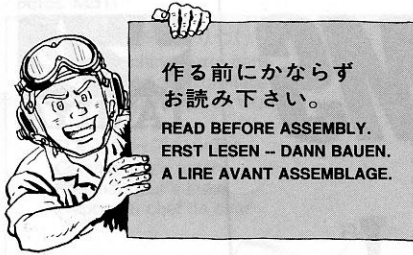
D'autre part, elle en fait le char le plus maniable et le plus silencieux à ce jour. Au milieu des années 80, le M1 a subi un programme d'amélioration. Le canon de 105mm d'origine a été remplacé par un type M256 de 120mm à âme lisse. Le blindage frontal de la coque inférieure et de la tourelle ont vu leur épaisseur accrue. Le char prit alors la désignation de "M1A1". D'autres améliorations concernent le panier de tourelle arrière agrandi, une sonde de vent latéral d'un nouveau type, un support de viseur révisé, une transmission et des suspensions renforcées. Les M1 et M1A1 ont été déployés dans le Golfe et y ont fait preuve de leurs performances et de leur efficacité.

M1エイブラムス戦車を基本に、戦闘力をさらに強化して登場したのが、M1A1エイブラムス戦車です。1984年8月にアメリカ陸軍の主力戦車として制式化され、この年の12月から生産がスタート、1988年からヨーロッパ駐留およびアメリカ本土の機甲部隊への配備が始められました。

主砲は、105mmライフル砲から、さらに威力の高い120mm滑腔砲へと強化され、APFSDS-T弾を使用した場合、ソビエトのT-72戦車を、その125mm砲の射程外から容易に撃破できる性能を持つと言われます。また装甲も、砲塔および車体に最新の複合装甲を採用。また車内構造も引火や誘爆を防ぐためのくふうが各部に見られ、すぐれた防御力を誇っています。乗員は、車長、砲手、操縦手、装填手の4名で、戦闘重量は約59トン。エンジンは出力1500馬力のAGT-1500Cガスタービンを搭載。前進4段後退2段のXT-11003Bフルオートマチックトランスミッションを装備して最高

速度は66.8km/hに達し、緩旋回および超信地旋回も可能です。また燃料タンク容量は合計1911リットルという大きなもので、航続距離は465kmに及ぶと言われます。主砲の換装に加えての改修点としては、核兵器や細菌、化学戦に対するNBC防護システムを新型に改めたのをはじめ、砲塔の装甲強化や砲塔側面格納箱の拡充などが行なわれ、総合的な戦闘力をさらに高められることになったのです。

1992年2月の湾岸戦争では、他国籍軍地上部隊の主力として戦いに参加、ソ連製T-72戦車を主力装備とするイラク軍戦車部隊と砲火を交えることになりました。特に2月27日、バスラ南西のメディアナ台地での戦車戦では、アメリカ第1機甲師団第2旅団はイラク大統領警護隊第2メディア戦車師団のT-72戦車130輛を撃破するなど圧倒的な強さを見せ、多国籍軍を勝利に導く原動力となったのです。



作る前にならず
お読み下さい。

READ BEFORE ASSEMBLY.
ERST LESEN - DANN BAUEN.
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

- ★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確かめ下さい。
- ★組み立てに入る前に、説明図をよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
- ★接着剤、塗料は、必ずプラスチック用をお使い下さい。(別売)
- ★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に気をつけて下さい。

- ★Study the instructions thoroughly before assembly.
- ★Use plastic cement and paints only (available separately).
- ★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.

- ★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
- ★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden (separat erhältlich).

★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.

- ★Bien étudier les instructions de montage.
- ★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène (disponibles séparément).
- ★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★下図の工具を用意して下さい。

- ★Tools required
- ★Benötigtes Werkzeug
- ★Outils nécessaires

接着剤(プラスチック用)

Cement
Kleber
Colle

ニッパ

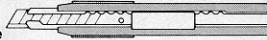
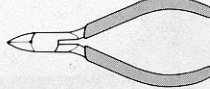
Side cutter
Zwickzange
Pince coupante

ナイフ

Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste

セロファンテープもご用意下さい。

Cellophane tape
Tesafilm
Ruban adhésif



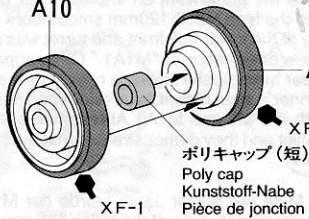
● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

| | |
|-------|---|
| X-3 | ●ロイヤルブルー / Royal blue / Königsblau / Bleu Royal |
| X-7 | ●レッド / Red / Rot / Rouge |
| X-10 | ●ガンメタル / Gun metal / Metall-grau / Gris acier |
| X-11 | ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé |
| X-18 | ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz schwarz / Noir satiné |
| X-23 | ●クリアブルー / Clear blue / Klar-blau / Bleu translucide |
| XF-1 | ●フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat |
| XF-5 | ●フラットグリーン / Flat green / Matt grün / Vert mat |
| XF-7 | ●フラットレッド / Flat red / Matt rot / Rouge mat |
| XF-15 | ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben / matt / Chair mate |
| XF-49 | ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki |
| XF-56 | ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-metallic / Gris métallisé |
| XF-57 | ●バフ / Buff / Lederfarben / Chamois |
| XF-58 | ●オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé |
| XF-59 | ●デザートイエロー / Desert yellow / Sandgelb / Jaune désert |
| XF-60 | ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé |
| XF-64 | ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun |

1 ホイールのくみため
Wheel assembly
Rad-Einbau
Assemblage des roues

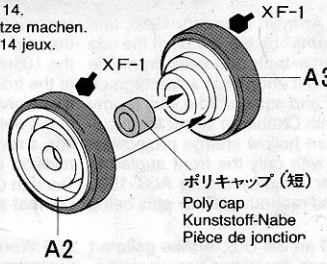
《アイドラーホイール》
Idler wheel
Spannrad
Poulie-guide

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Sätze machen.
- ★Faire 2 jeux.



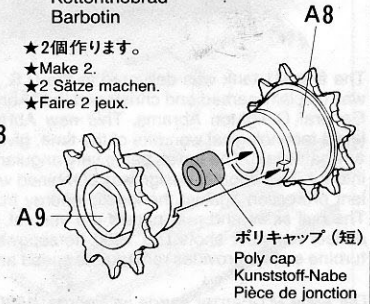
《ロードホイール》
Road wheel
Laufrad
Roue de route

- ★14個作ります。
- ★Make 14.
- ★14 Sätze machen.
- ★Faire 14 jeux.



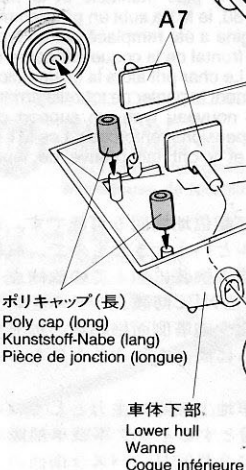
《ドライブスプロケット》
Drive sprocket
Kettentriebrad
Barbotin

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Sätze machen.
- ★Faire 2 jeux.

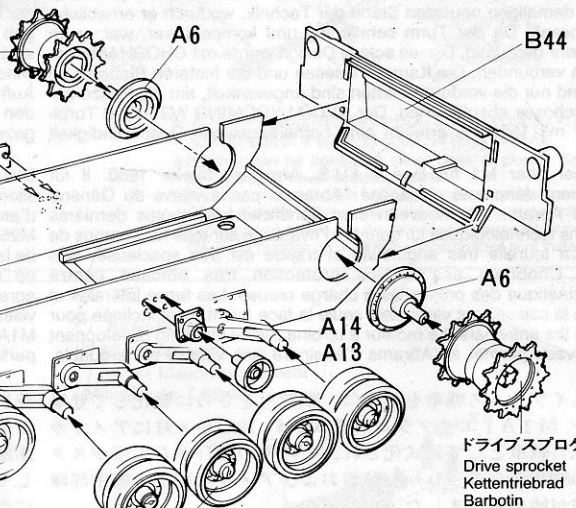


2 車体下部のくみため
Lower hull
Wanne
Coque inférieure

アイドラーホイール
Idler wheel
Spannrad
Poulie-guide



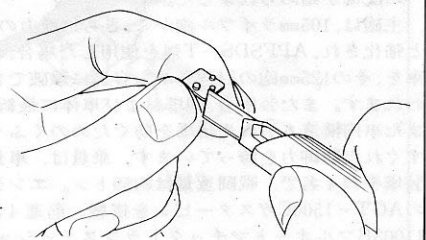
ドライブスプロケット
Drive sprocket
Kettentriebrad
Barbotin



ロードホイール
Road wheel
Laufrad
Roue de route

アイドラーホイール
Idler wheel
Spannrad
Poulie-guide

- ★A 14はピンを1ヶ所切り取って使用します。
- ★Remove small pin from A14 as shown.
- ★Die kleine Nadel bei A14 wie gezeig entfernen.
- ★Enlever le petit ergot de A14 comme indiqué



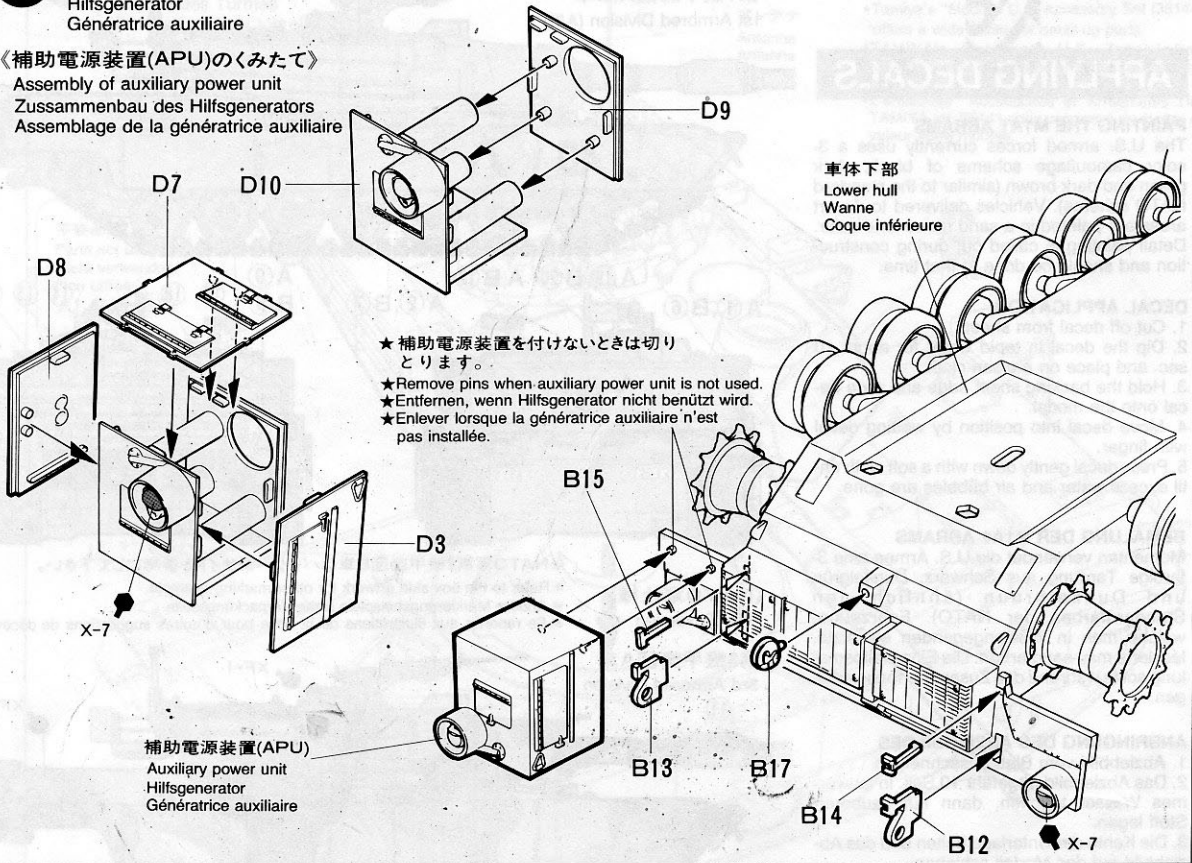
3

補助電源装置(APU)のとりつけ

Auxiliary power unit
Hilfsgenerator
Génératrice auxiliaire

《補助電源装置(APU)のくみため》

Assembly of auxiliary power unit
Zusammenbau des Hilfsgenerators
Assemblage de la génératrice auxiliaire



★ 補助電源装置を付けないときは切り
とります。

★ Remove pins when auxiliary power unit is not used.

★ Entfernen, wenn Hilfsgenerator nicht benützt wird.

★ Enlever lorsque la génératrice auxiliaire n'est pas installée.

4

車体上部のくみため

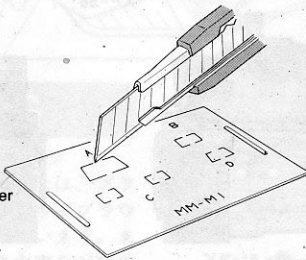
Upper hull
Wannen-Oberteil
Coque supérieure

★ 透明板は右図のように
切り取って使用します。

★ Remove transparent parts using
a modeling knife as shown.

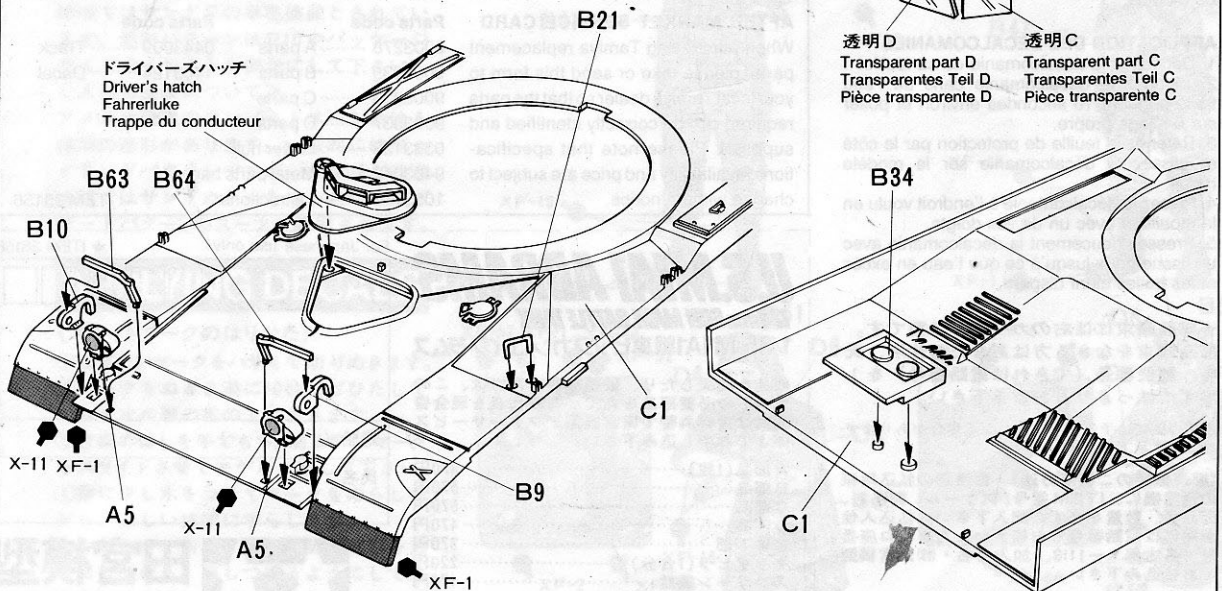
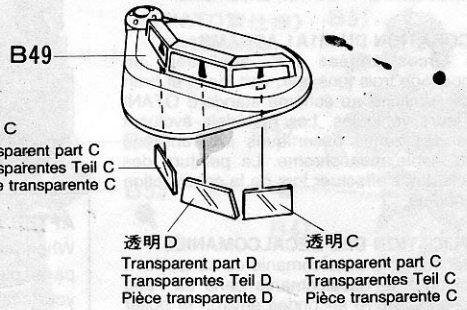
★ Die durchsichtigen Teile wie
dargestellt mit einem Modellermesser
abschneiden.

★ Détacher les pièces transparentes
à l'aide d'un cutter, comme indiqué.

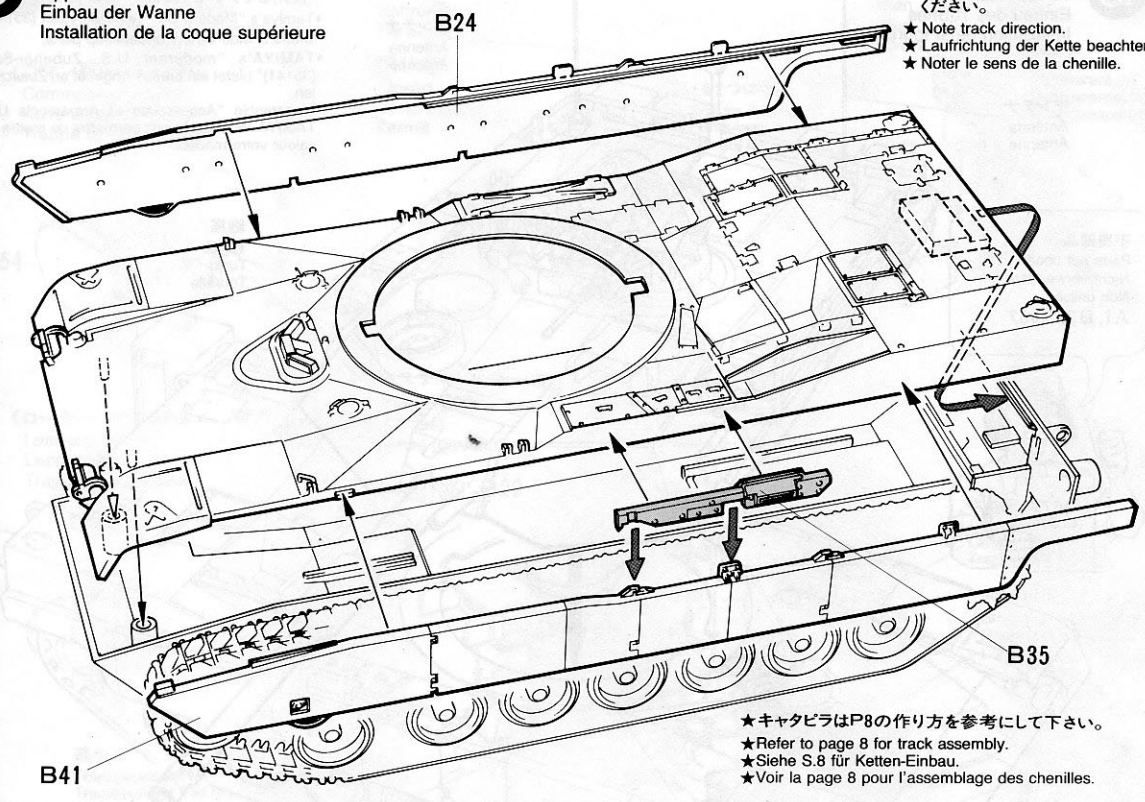


《ドライバーズハッチのくみため》

Driver's hatch
Fahrerluke
Trappe du conducteur



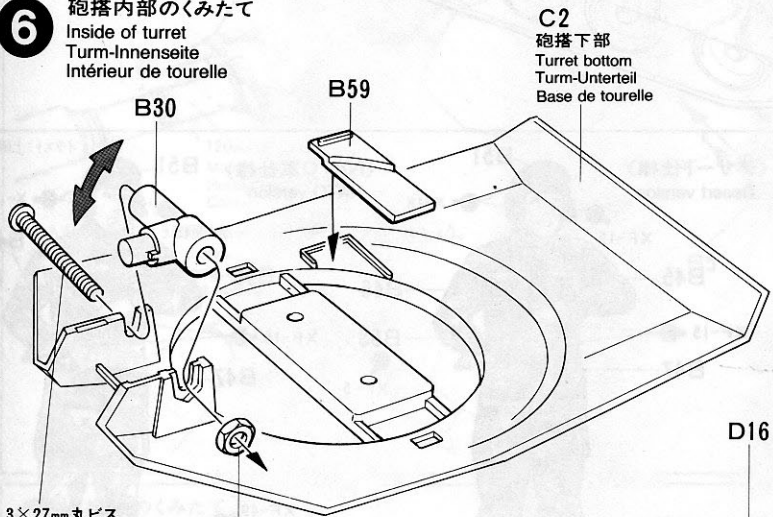
5 車体上部のとりつけ
 Upper hull installation
 Einbau der Wanne
 Installation de la coque supérieure



- ★キャタピラの向きに注意してください。
- ★Note track direction.
- ★Laufrichtung der Kette beachten.
- ★Noter le sens de la chenille.

- ★キャタピラはP8の作り方を参考にして下さい。
- ★Refer to page 8 for track assembly.
- ★Siehe S.8 für Ketten-Einbau.
- ★Voir la page 8 pour l'assemblage des chenilles.

6 砲塔内部のくみため
 Inside of turret
 Turm-Innenseite
 Intérieur de tourelle



C2
 砲塔下部
 Turret bottom
 Turm-Unterteil
 Base de tourelle

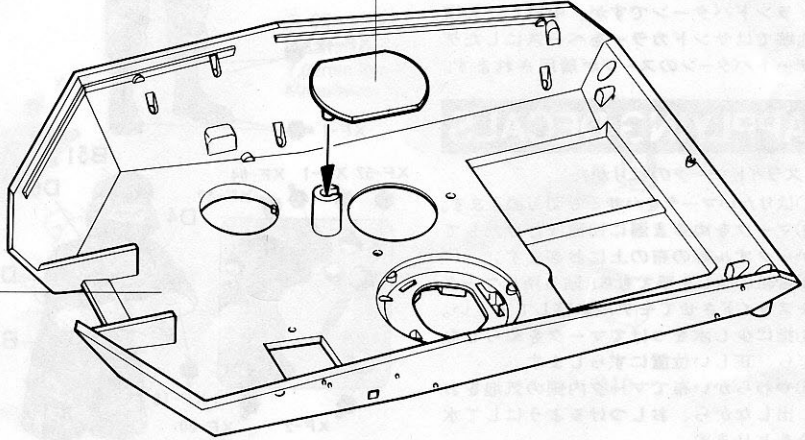
3×27mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

3mm ナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

砲身のビスはしっかりして
 下さい。
 Firmly tighten screw.



C3
 砲塔上部
 Upper turret
 Turm-Oberteil
 Tourelle supérieure



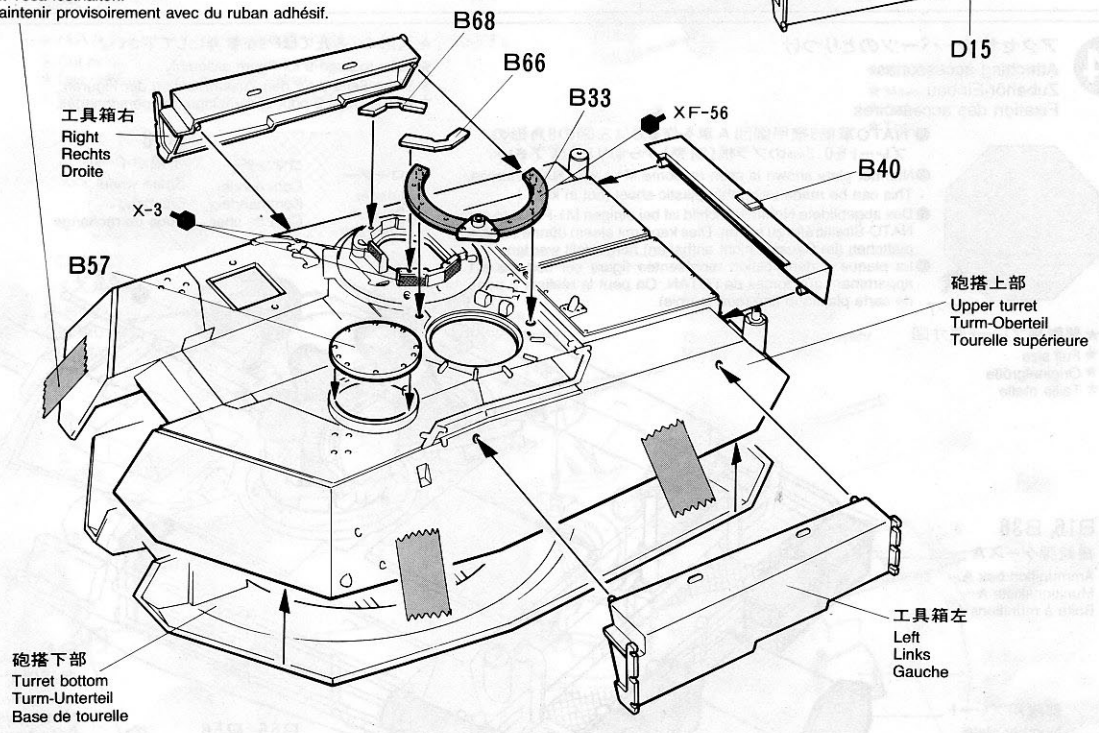
7 工具箱のとりつけ
Turret assembly
Turmaufbau
Assemblage de la tourelle

《工具箱のくみため》
Tool box
Werkzeug-Kasten
Caisse à outils

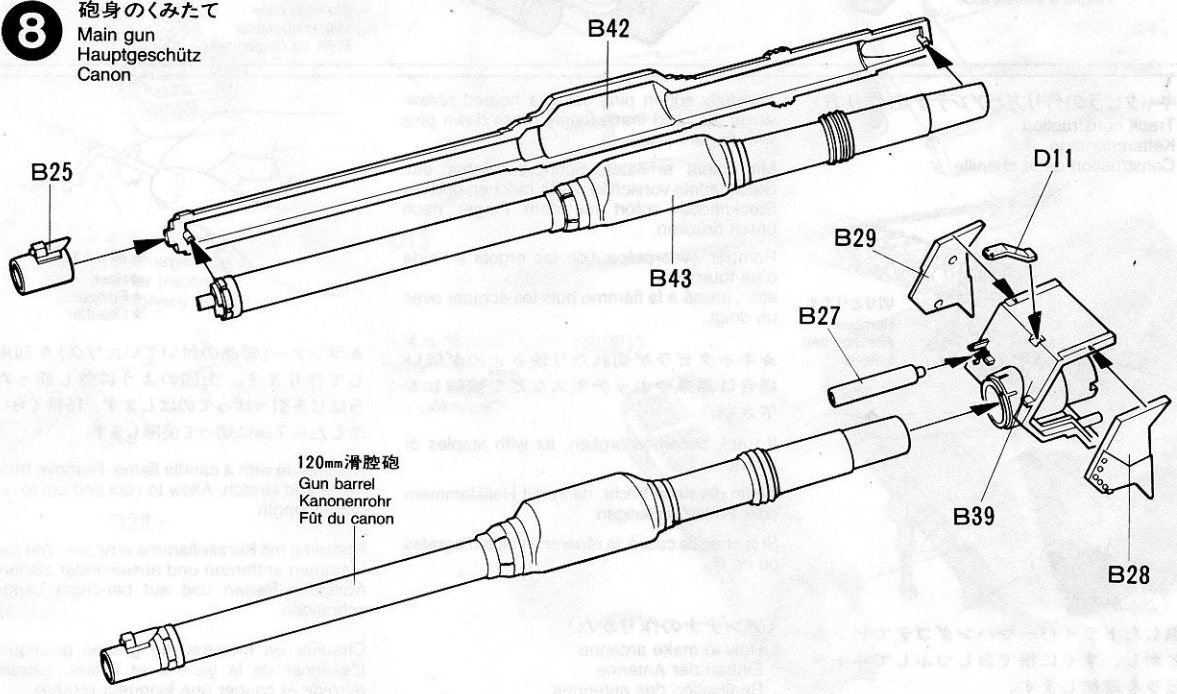
《工具箱右》
Right
Rechts
Droite

《工具箱左》
Left
Links
Gauche

- ★セロファンテープで仮止めます。
- ★Hold with cellophane tape.
- ★Mit Tesa festhalten.
- ★Maintenir provisoirement avec du ruban adhésif.



8 砲身のくみため
Main gun
Hauptgeschütz
Canon



9

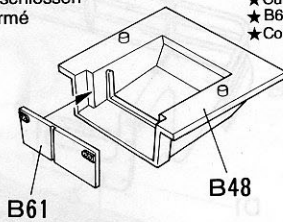
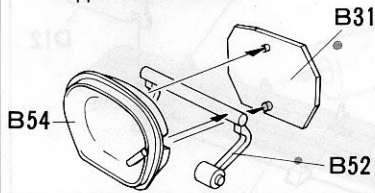
ハッチのとりつけ
Attaching turret parts
Anbau der Turmteile
Equipements de tourelle

《コマンダースハッチ》
Commander's hatch
Kommandeur's Luke
Trappe du chef de char

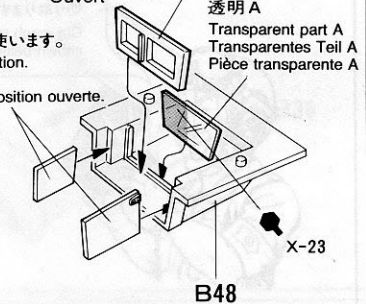
《砲手用主照準器》
Periscope
Sehrohr
Périscopie

《閉状態》
Closed
Geschlossen
Fermé

《開状態》
Open
Offen
Ouvert



- ★ B61を2つに切って使います。
- ★ Cut B61 for open position.
- ★ B61 abtrennen.
- ★ Couper B61 pour la position ouverte.



《ローダースハッチ》
Loader's hatch
Ladeschützenluke
Trappe du chargeur

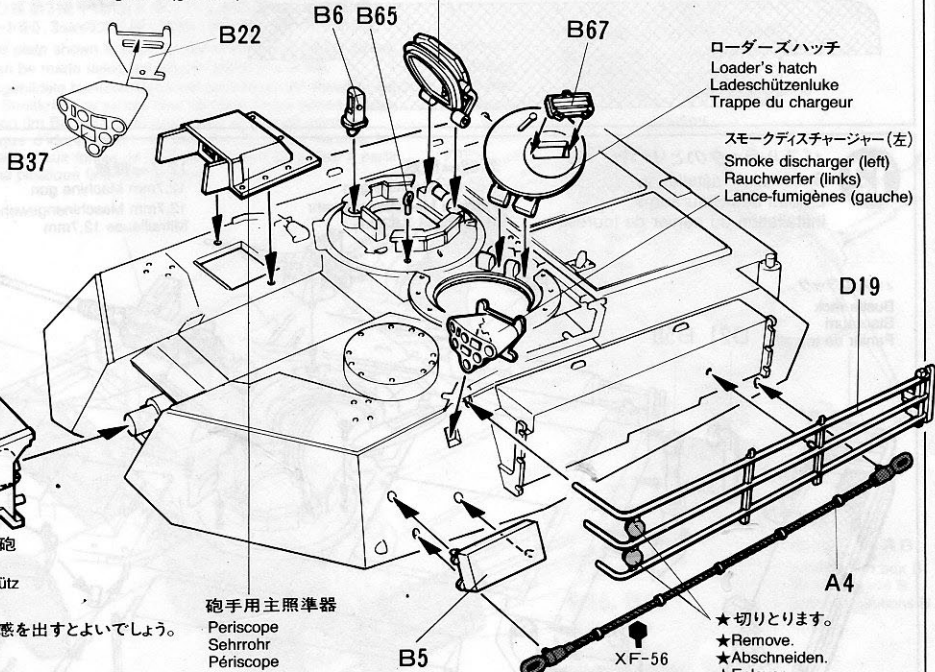
《スモークディスチャージャー左》
Smoke discharger (left)
Rauchwerfer (links)
Lance-fumigènes (gauche)

コマンダースハッチ
Commander's hatch
Kommandeur's Luke
Trappe du chef de char

ローダースハッチ
Loader's hatch
Ladeschützenluke
Trappe du chargeur

スモークディスチャージャー(左)
Smoke discharger (left)
Rauchwerfer (links)
Lance-fumigènes (gauche)

B32
透明B
Transparent part B
Transparentes Teil B
Pièce transparente B

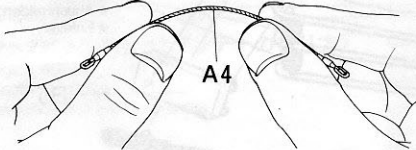


120mm 滑腔砲
Main gun
Hauptgeschütz
Canon

砲手用主照準器
Periscope
Sehrohr
Périscopie

- ★ A4は下図のように軽く曲げて質感を出すようにして下さい。
- ★ Slightly bend A4 as shown.
- ★ A4 wie gezeigt ein wenig biegen.
- ★ Courber légèrement A4 comme indiqué

- ★ 切りとります。
- ★ Remove.
- ★ Abschneiden.
- ★ Enlever.



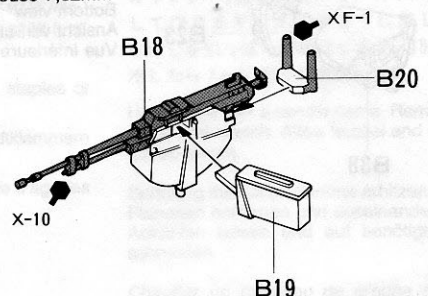
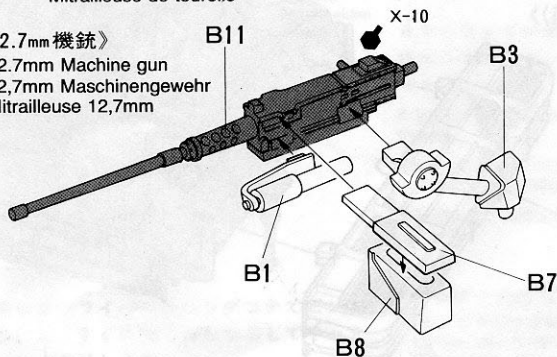
- ★ 各ハッチ類は開閉どちらか選んで取り付けます。ただし閉状態を選択すると人形は取り付けられません。
- ★ Hatches can be positioned either open or closed. Select open position when installing figures.
- ★ Die Luken können offen oder geschlossen gebaut werden. Offene Version wählen, wenn Figuren eingesetzt werden.
- ★ Les trappes peuvent être positionnées ouvertes ou fermées. Choisir la position ouverte si les personnages sont installés.

10

機銃のくみため
Turret machine guns
Turm-Maschinengewehr
Mitrailleuse de tourelle

《7.62mm機銃》
7.62mm Machine gun
7,62mm Maschinengewehr
Mitrailleuse 7,62mm

《12.7mm機銃》
12.7mm Machine gun
12,7mm Maschinengewehr
Mitrailleuse 12,7mm



11

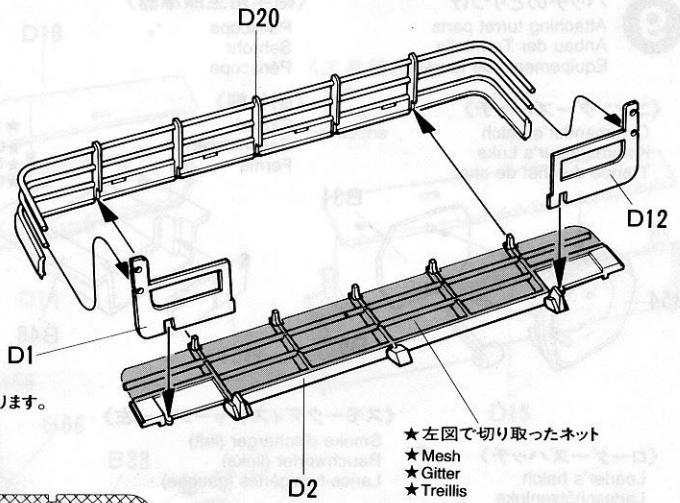
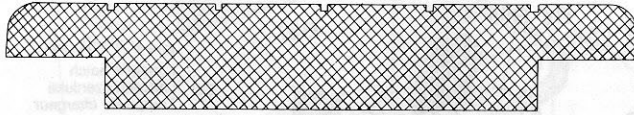
バスラックのくみたて

Bustle rack
Stauraum
Panier de tourelle

メッシュは下図に合わせて
切り取ります。
Cut mesh into size/shape
shown below.



- ★バスラックのネットは下図の原寸図に合わせて切り取ります。
- ★ Cut mesh into size/shape shown below.
- ★ Das Gitter wie gezeigt zuschneiden.
- ★ Découper le treillis selon le patron ci-dessous.



12

バスラックのとりつけ

Bustle rack installation
Einbau des Stauraums
Installation du panier de tourelle

7.62mm機銃
7.62mm Machine gun
7,62mm Maschinengewehr
Mitrailleuse 7,62mm

12.7mm機銃
12.7mm Machine gun
12,7mm Maschinengewehr
Mitrailleuse 12,7mm

バスラック
Bustle rack
Stauraum
Panier de tourelle

D21 B50

B65

B2

B65

スモークディス
チャージャー右
Smoke discharger (right)
Rauchwerfer (rechts)
Lance-fumigènes (droite)

- ★切りとります。
- ★Remove.
- ★Abschneiden.
- ★Enlever.

D22

D13

A4

XF-56

B5

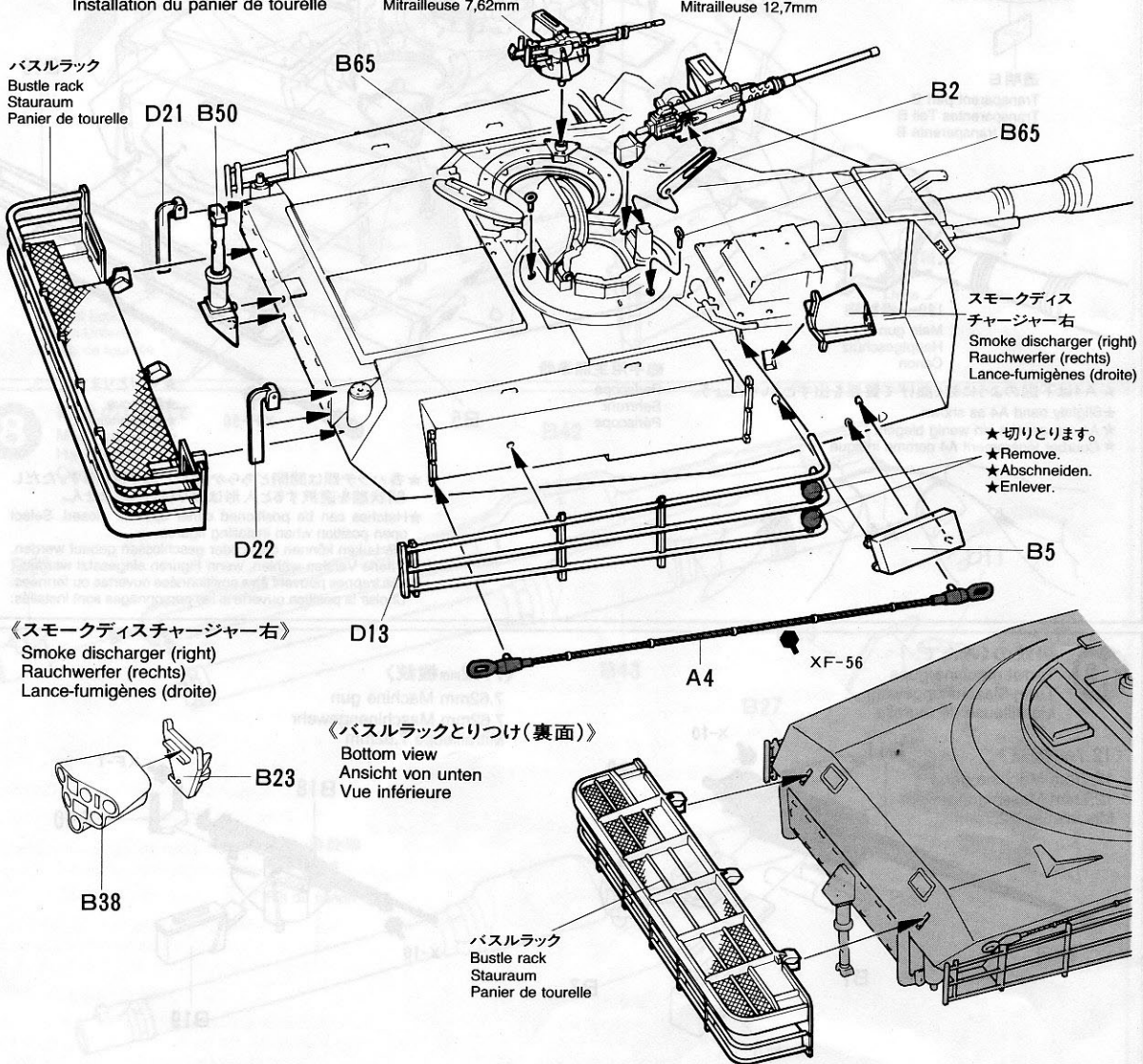
《スモークディスチャージャー右》
Smoke discharger (right)
Rauchwerfer (rechts)
Lance-fumigènes (droite)

《バスラックとりつけ(裏面)》
Bottom view
Ansicht von unten
Vue inférieure

B23

B38

バスラック
Bustle rack
Stauraum
Panier de tourelle



13

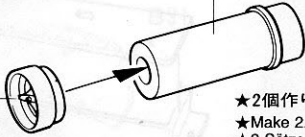
アクセサリパーツのくみため

Accessories
Zubehörteile
Accessoires

《装葉ケース》

Stowage case
Magazinbehälter
Boîte de rangement

B55



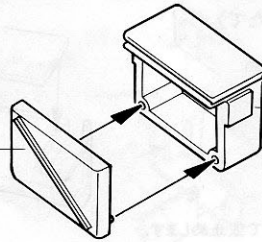
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

《機銃弾ケース A》

Ammunition box A
Munitionskiste A
Boîte à munitions A

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.

B16

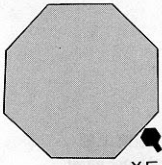


B36

14

アクセサリパーツのとりつけ

Attaching accessories
Zubehör-Einbau
Fixation des accessoires



XF-7

- NATO軍第3機甲師団 A 車を作る方は左図の8角形のプレートを0.3mmのプラ板(別売)から切り出して下さい。
- Number plate shown is seen on some M1's with NATO forces. This can be made using thin plastic sheet (not in kit).
- Das abgebildete Nummernschild ist bei einigen M1-Panzern der NATO-Streitkräfte zu sehen. Dies kann mit einem dünne Plastikplättchen (im Bausatz nicht enthalten) hergestellt werden.
- La plaque d'identification représentée figure sur certains M1 appartenant aux forces de l'OTAN. On peut la réaliser à partir de carte plastique fine (non fournie).

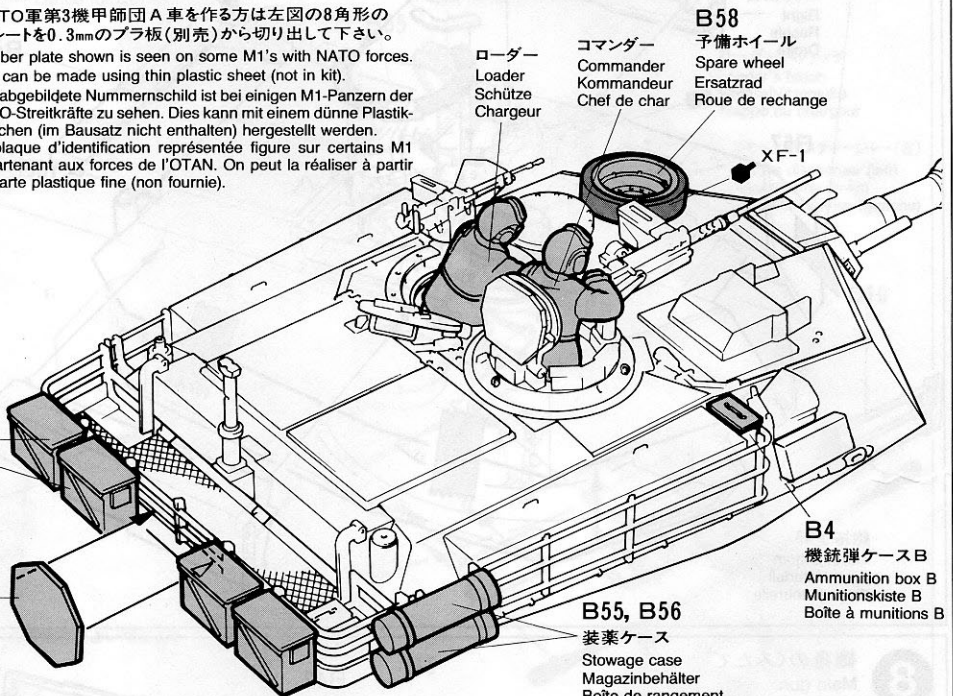
★部隊用プレート原寸図
★ Full size
★ Originalgröße
★ Taille réelle

★人形のくみたてはP9を参考にして下さい。
★ Refer to page 9 for figure assembly.
★ Siehe Seite 9 für den Zusammenbau der Figuren.
★ Voir la page 9 pour assemblage des personnages.

B16, B36

機銃弾ケース A
Ammunition box A
Munitionskiste A
Boîte à munitions A

部隊用プレート
Number plate
Nummernschild
Plaque d'identification



ローダー
Loader
Schütze
Chargeur

コマンダー
Commander
Kommandeur
Chef de char

B58
予備ホイール
Spare wheel
Ersatzrad
Roue de rechange

XF-1

B4

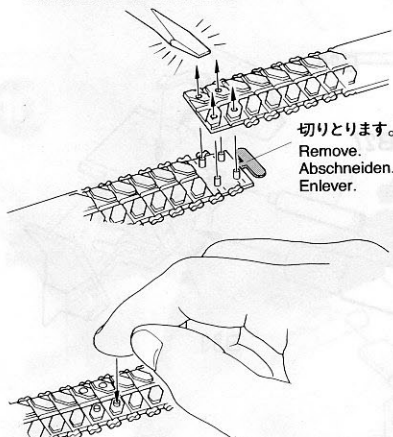
機銃弾ケース B
Ammunition box B
Munitionskiste B
Boîte à munitions B

B55, B56

装葉ケース
Stowage case
Magazinbehälter
Boîte de rangement

《キャタピラの作り方とアンテナの作り方》

Track construction
Kettenmontage
Construction de la chenille



切りとります。

Remove.
Abschneiden.
Enlever.

Carefully soften pins using a heated screwdriver etc. and immediately press down pins with finger.

Mit einem erhitzten Schraubenzieher etc. Stecknadeln vorsichtig weich machen und die Stecknadeln sofort mit dem Finger nach unten drücken.

Ramollir avec précaution les ergots à l'aide d'un tournevis etc... passé à la flamme puis les écraser avec un doigt.

★キャタピラが切れたり焼き止めが弱い場合は黒糸やホッチキスなどで補強して下さい。

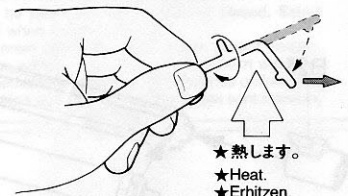
If track becomes broken, fix with staples or thread.

Wenn die Kette bricht, dann mit Heftklammern oder Faden befestigen.

Si la chenille casse, la réparer à l'aide d'agrafes ou de fil.

《アンテナの作りかた》

How to make antenna
Einbau der Antenne
Réalisation des antennes



★熱します。
★Heat.
★Erhitzen.
★Chauffer.

★ランナー(部品の付いていたワク)を利用して作ります。上図のように熱し曲ったらはじを引っぱってのばします。15秒くらい冷したら7cmに切って使います。

Heat sprue with a candle flame. Remove from flame and stretch. Allow to cool and cut to required length.

Spritzling mit Kerzenflamme erhitzen. Von der Flammen entfernen und auseinander ziehen. Abkühlen lassen und auf benötigte Länge schneiden.

Chauffer un morceau de grappe plastique. L'éloigner de la flamme et l'étirer. Laisser refroidir et couper une longueur requise.

熱したドライバーやハンドゴテでピンをとかし、すぐに指でおしつぶしてキャタピラを連結します。

15

砲塔のとりつけ
Turret installation
Einbau des Turmes
Installation de la tourelle

アンテナ
Antenna
Antenne

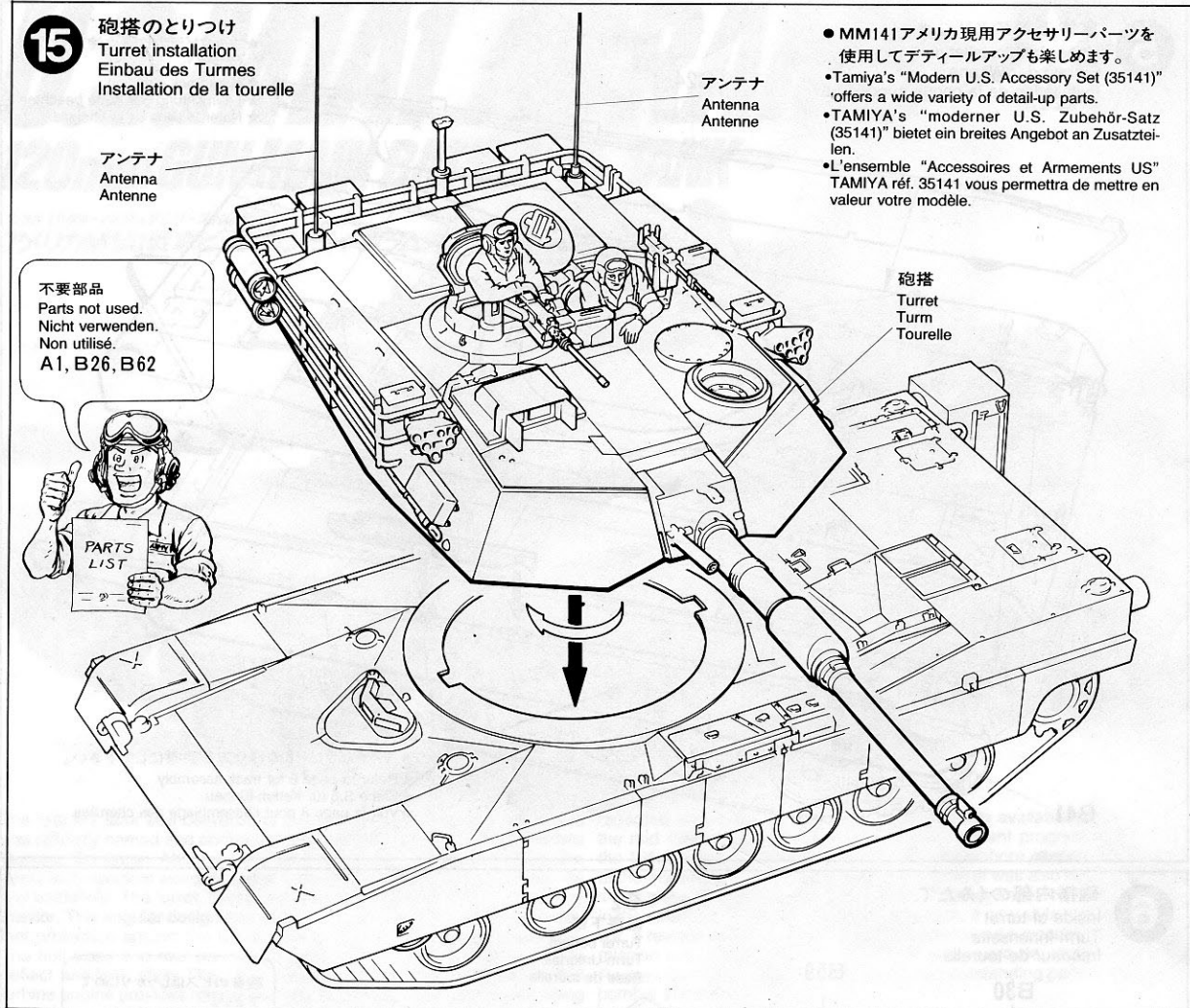
アンテナ
Antenna
Antenne

●MM141アメリカ現用アクセサリパーツを使用してデテールアップも楽しめます。
●Tamiya's "Modern U.S. Accessory Set (35141)" offers a wide variety of detail-up parts.
●TAMIYA's "moderner U.S. Zubehör-Satz (35141)" bietet ein breites Angebot an Zusatzteilen.
●L'ensemble "Accessoires et Armements US" TAMIYA réf. 35141 vous permettra de mettre en valeur votre modèle.

不要部品
Parts not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.
A1, B26, B62



砲塔
Turret
Turm
Tourelle



PAINTING

<M1A1エイブラムスの塗装>

アメリカ陸軍に配備のM1A1は、ブラック、オリブグリーン、レッドブラウンの3色迷彩が標準となっています。また湾岸戦争の舞台となった中東など砂漠地域ではサンド系の単色塗装とされています。迷彩パターンはP10やパッケージサイドのイラストを参考にして下さい。

<人形の塗装について>

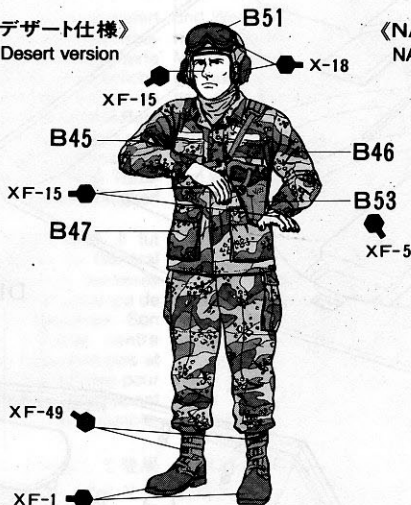
アメリカ陸軍のコンバットスーツには2種類の迷彩があります。一般的にはウッドランドパターンですが、中東など砂漠地域ではサンドカラーをベースにしたデザートパターンのスーツが着用されます。

APPLYING DECALS

<スライドマークの貼りかた>

- ①はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかい布でマーク内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

《デザート仕様》
Desert version



《NATO軍仕様》
NATO version

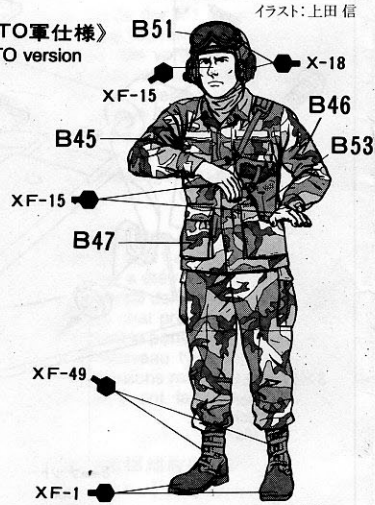
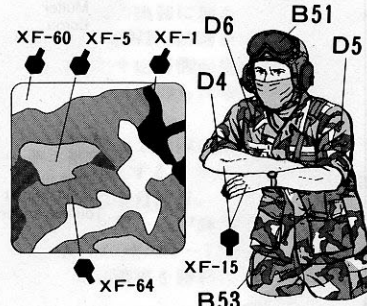
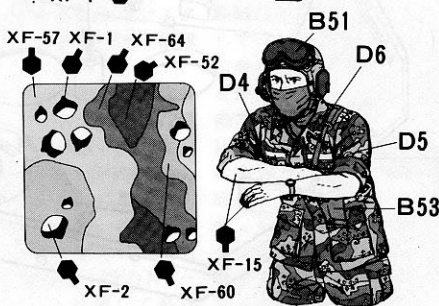


イラスト: 上田 信



PAINTING



APPLYING DECALS

PAINTING THE M1A1 ABRAMS

The U.S. armed forces currently uses a 3-color camouflage scheme of black, dark green and dark brown (similar to the standard NATO scheme). Vehicles delivered to desert areas are painted in a sand mono-tone color. Detail painting is called out during construction and should be done at that time.

DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

BEMALUNG DER M1A1 ABRAMS

Momentan verwendet die U.S. Armee eine 3-farbige Tarnung aus Schwarz, Dunkelgrün und Dunkelbraun (ähnlich den Standardfarben der NATO). Fahrzeuge, welche man in Wüstengebieten einsetzte, lackierte man sandfarben. Die Einzelteilbemalung sollte während des Zusammenbaus erfolgen.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

DECORATION DU M1A1 ABRAMS

Les forces armées U.S. appliquent un camouflage trois tons noir, vert foncé et brun foncé (similaire au schéma standard OTAN) sur leurs véhicules. Les matériels évoluant dans des zones désertiques arborent une teinte soite monochrome. La peinture des détails doit s'effectuer lors de la construction du modèle.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

★部品請求には右のカードが必要です。部品請求をなさる方はあなたの住所、氏名、郵便番号（できれば電話番号）を1字ずつはっきりとお書き下さい。

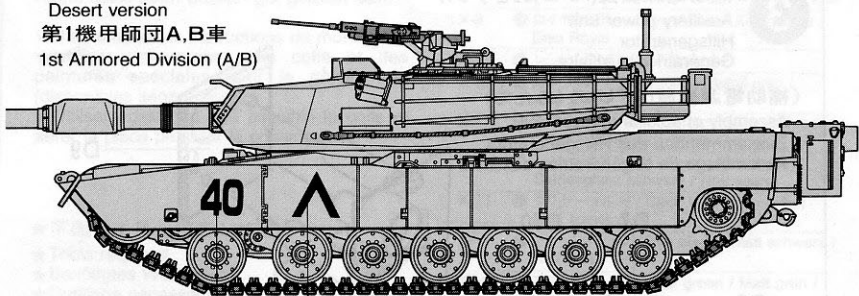
右記の価格は予告なく変更となる場合がありますので御了承下さい。

《郵便振替のご利用方法》郵便局の払込用紙の通信欄に、ITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名・株式会社田宮模型でお払込み下さい。

TAMIYA PLASTIC MODEL CO. 3-7, ONDWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

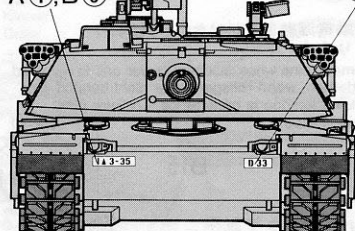
《デザート仕様》

Desert version
第1機甲師団A,B車
1st Armored Division (A/B)



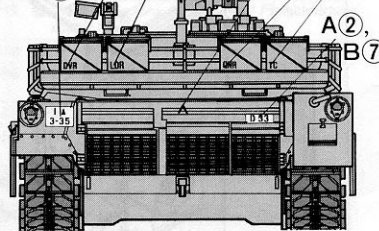
A 19, B 20 A, B 12

A 1, B 6 A 2, B 7



A 9 B 6 17 18 14 15 16

A 2, B 7



※NATO軍第3機甲師団B車はパッケージサイドを参考にして下さい。

※Refer to the box side artwork for other marking example.

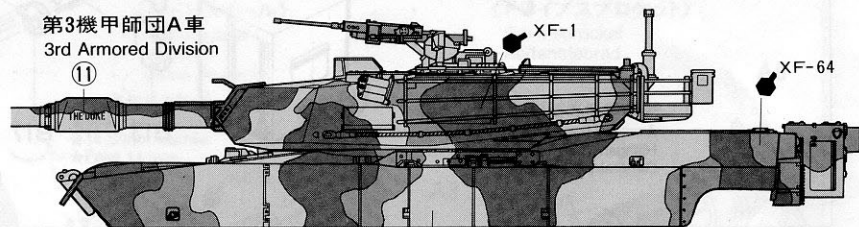
※Andere Markierungsbeispiele siehe Verpackungseite.

※Se reporter aux illustrations de la boîte pour d'autres suggestions de décoration.

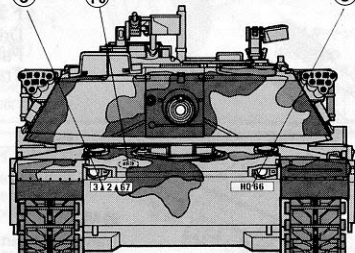
《NATO軍仕様》

NATO version

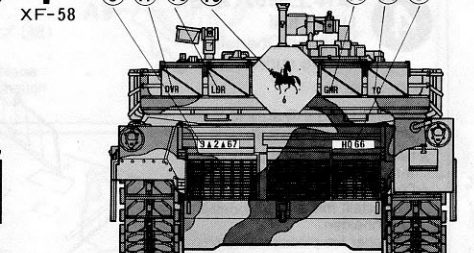
第3機甲師団A車
3rd Armored Division



① ⑩ ③ XF-1



⑤ ①⑦ ①⑧ ①③ ①⑤ ①⑥ ③



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code

0003278 A parts
9003335 B parts
9003336 C parts
9003337 D parts
0333123 Lower hull
9403042 Metal parts bag
1053171 Instructions

Parts code

0443009 Track
1403124 Decal

ITEM 35156

U.S. M1A1 ABRAMS

120mm GUN MAIN BATTLE TANK
1/35 M1A1戦車ビッグガン・エイブラムス

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を丸でかこみ代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。

| | |
|------------------|------|
| A 部品 (1枚)..... | 370円 |
| B 部品..... | 570円 |
| C 部品..... | 570円 |
| D 部品..... | 470円 |
| 車体下部..... | 370円 |
| キャタピラ (1台分)..... | 220円 |
| スクリーン袋詰..... | 170円 |
| マーク..... | 120円 |

For Japanese use only!

★ ITEM 35156

住所

電話 () -

氏名



静岡市恩田原3-7 下422

PRINTED IN JAPAN